

خبر دیکچر

۱۲۵۶

مجیدی پکرمیدن برسندک اونه بدلی ایکی یوز غروش والی آیلغی یوز
اون غروش وواج آیلغی اتش غروشدر برسندک پوسته اجرتی
سکسان التی غروشدر

داخلیه صحیفه سته درج ایندیر یلجک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
ونوعته کوره اجرت ایستور وشرکت وابقه اعلاترینک بهر سطریدن
بش غروش النور اعلانات عادیه بازار لقه طبع اولنور



تشرین اول رومی ۲۳ سنه ۱۲۹۸ تشرین ثانی افرنجی ۴ سنه ۱۸۸۲

جمعه ایرتسی

ذی الحجه ۲۲ سنه هجری ۱۲۹۹

اشبور جریده سیاسیات ومعارف ونافعه وتجارت وادیاتدن حیات عثمانیه الزام وسلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث ومنعت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصیه دن وارسته هر درلو اوراقی درجه طالب رخادم وطندر که هر کون نشر اولنور مطبعه
واداره خانده سی باب عالی قارشوسنده عدلیه جاده سنده طرق دائره سنده در

نام نای جناب پادشاهی به منسوباً بشکطاشده
در دست کشاد اولنان مکتبک ناظر ومدیری ایل
تدریس واداره شعبه لری مقدمه درج ایندش ایسه ده
مؤخرأ النان معلومات موثوقه به کوره مأمورین
ز برده محرر الاسامی ذواتدن عبارتدر
ناظر عالی مکتب
دار السعادة الشریفة اغالی مقام عالیسته زیور افزای
اقبال دولتو ضایتلو حافظ بهرام اغا حضرتلری
« مدیر مکتب »
استانبول واپور همایونی سوارسی و یاور حرب
حضرت پادشاهی قائم مقام عزتو لشکری بک
« تدریس شعبه سی »
رئیس بشکطاش رشیدی سی معلم اولی فضیلتلو
عثمان حلی افندی حضرتلری
اعضا شهر امانتی مکتب مجبسی سعادتو ناظم بک
« نقاش عسکری قومیسون عالیسی
باش کاتبی عزتو شمس الدین سالی بک
مکتب طبعه شاهانه معلم لردن قائم مقام
عزتو ابراهیم لطفی بک
باش وکالت مهیمه مخیران خلفا سندن
عزتو قواد بک
مکتب طبعه شاهانه معلم لردن بیکباشی
رفعتلو ابراهیم شوقی بک
ارکان حریه عمومی برنجی شعبه سی امور
نخر بره سنده مأمور پیاده قول اغازندن
فتوتلو رفعت بک
مکاتب رشیدی حسن خط معلم لردن
ورسومات مأمور لردن فتوتلو شاهر
افندی
« اداره شعبه سی »
رئیس عزتو مصطفی فوزی بک
اعضا حریه نظارتی اوزامات عمومی دائره سی
میری عزتو رضا افندی
« مابین همایون طلومبولری مدبری عزتو
بهجت بک
اوقاف همایون واردات عمومی میری
عزتو عزیزی بک
« معتبران اهادیلدن عزتو حاجی امین افندی
رفعتلو حسین افندی
« بشکطاش امام اولی مکرمتلو مصطفی
عاصم افندی
« غازخانه کتبه سندن فتوتلو خلیل افندی
موی الهمدن ابراهیم لطفی و ابراهیم شوقی بکر
مکتبک طبابتی وفو آدور رفعت بکر امور نخر بره سی
و بهجت بک صندوق اماشنی وعاشر افندی حسن
خط معلم لکی و خلیل افندی امور حسابیه سی
مجاناً ایفا ایندکاری کبی عساکر شاهانه طبیب
قائم مقام لردن عزتو عصمت بک دخی غفری اوله رق
اجرای طبابت ایلمکده در
« فخری معلمین »
یاوران حرب حضرت پادشاهیدن عزتو خیری بک
مدنی الاصل فضیلتلو سید محمد افندی
« دار الشفقه جده بالامتحان اهلیت ولیاقتاری
« تبیین ایتمکله بالاسنیدن موطف
« معلمکله تعیین قلنا نلر
مکرمتلو ابراهیم حلی افندی

مکرمتلو احمد جدی افندی
سرمبصر حاجی عرفندی
بواب وخدمه درت نقردن عبارتدر
شو یولده بر حسن اداره مالک اولان مکتب عالی
مذکورده الیه ناظر معارف مظاهری حضرتلرینک
نحت اداره علیسه زنده قریباً شوکتلو قدرتلو
پادشاهین افندمن حضرتلرینک دیومیت عمر
واجلال حضرت ملکدار یارینی از جان ودل ایفا
ایلمد بک مستعدین طلبه بک خروجه بذل مقدرت
اولنه جغی بدیهی و هیئت مذکور ه نک ایفای
وظیفه لرنه دایر معلومات الدیغمرده درج صحیفه
شکرا نیت ایله جکمر طبعیدر
اولکی صباح ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی
انکله سفارتنه سفیر لورد « دوفیرین » سی مصره
فتوحه حاکمندن اول مشاهده ارزوسنده
بولند قاری خبرینی تبلیغ ایندیرمشدر
بولک اوزرنه سفیر مشار الیه اویله به طوعری مابین
همایونه کتیش واوراده صورت خصوصیه ده
حضور شوکت نشور حضرت جمسانداری به
رخصتیب مئول اولش وملاقات واقعه زیاده سیله
صحیی وقوعبولشدر
ذات مرتسمات حضرت شهنشاهی سفیر مشار
الیهی صورت ملتقه ودوستانه قبول و کندیوسی
قرالجه حضرتلرنه مخلصت ومودتی تبلیغه مأمور
بیورمشدر
ذات حضرت ملوکانه سفیر مشار الیهی مأموریت
واقعه سنده نائل موفقت اولسی ومصلح مصرینه بک
سفیرک قریباً عودتنه مساعد اوله جق صورتده هم
دولت علیه وهم انکله بک ممنونیتلرینی موجب
بولنه جق صورتده قریباً تسو به پذیر اولسی ارزوسنده
بولند قاری بیان بیورمشدر
سفیر مشار الیه ذات معسدت ابانت حضرت کیتی
ستائیک التقات جهاتلرجات همایونرنه جواباً
غیو بکنک مدت قصیره دوام ایله جکی نیتنده
بولند یغنی عرض و بیان وجو قتلرینک رندن بشقه سی
معروضاتنک محنته دلی متانمنده پایتخت سلطنت
سنه زنده ترک ایلمه جکی علاوه آتین ایندشدر
قونس (دوفیرین) (ولادی الن بلاق ووت)
وموسو (بقولسون) ایله زوجده سی وموسو
(بیلات) اوله دن بر بقی ساعت صکره فرانسه
سفیری (ماری دی نوای) ایله زوجده سی طرفندن
ملاقات وداعیدن صکره طرایسندن اقبالوب
واپورنه راکب اولمشدر
رساعت صکره واپور مذکور طومخانه اوکنده
توقف اتش واوراده سرای همایوندن کله جک
سفیر مشار الیهک قدومه منتظر بولش وسفیر
واپورنه راکب اولوبده کندیوسنه مخصوص باراق
چکیلور چکمر واپورک اطرافنی برچوق استیظ
وصندالر ایندشدر بولنده هیئت سفر الیه بولجیری
تشیع ایچون کلان مأمور لردر باش وکیل وخارجیه
ناظری حضراتی طرفندن رسم تشیع ضمیمه وکیل
ومیقائیل افندیلر کیشلر ایدی ایران واوستیا وایتالیا
سفیر یله اوسسزیا سفیرینک زوجده سی واسوج

سفیری الیه یونان سفیری وزوجه سی وبلجیاسفیری
ایله کرندلری وروسیه ایلمچیسله ماداده سی وهیئت
سفرادن ده برچوقلری یولجیری تشیع ایچون
واپورنه چیمه شادر
موسو (قاوست) ایله زوجده سی وموسو (فوستر)
وهو بارت پاشا ومادام (هیلدن) وموسو (ورنز)
وموسو (بول) ایله در سعادتیه مقیم انکلیز
معتبرانندن ده برچوقلری دخی لاجل التشیع
واپورنه کیشادر
الافرانغه ساعت درده بر قاق دقیقه قاهره رق واپور
مذکور فک لشکر اقامتله بوله دیشدر
پارس سفیری دولتو اسعد پاشا حضرتلرینک
تونس والی لاهقنک بکنکه کیمسی ایچون طرف
اشرف حضرت پادشاهیدن فرمان عالیشان
تصدیر بیورلسی خصوصیه حقنده فرانسن قایینه سی
استنراجیه امرالمش اولدیفنی (استرن) یازمشدر
حکومت مجتمعه امریقا سفیری جنرال (والاس)
ایله زوجده سی اولکی کون اوستریا واپورینه را کبا
و بیر وقت متوجها در سعادتین حرکت ایندشدر
جنرال مشار الیه ارض فلسطین ایله سوریه بلاد
مشهوره سی زیارت نیتنده امش جنرال مشار الیه
عز یتندن اول حضور شوکت نشور پادشاهی به
مئول شرفنده نائل اولش وطرف ذی شرف
حضرت تاجدار یدن جنرال مشار الیهک مسافر
خاص جناب جهانبا نیلری صفایه قبول اولنسی
حقنده سوریه مأمورلرنه مکاتیب عالیه تسطیری
حقنده اراده لطف ومروعه ده حضرت کیتی
ستانی تسطیرنه امریورمشدر
حکومات مجتمعه امریقا در سعادت جنرال
قونسلوسی موسو (هاب) سفیر مشار الیهک عودتنه
دکین مصححکنذاری خدمتی ایفا ایلمه جکدر
روم بطریق اوڅېجی یواکیم افندی بک تبریک عید
اضحی ضمیمه حریه ناظری حضرتلری زدنیه
عز یتنی کونی طرف اشرف حضرت ظل الیهیدن
مظهر اولدینی لطفات والتفات سنه بک جماعت
حقنده دخی شموی اولوق حسندن روم بطر یقناه سی
ومتخلط مجلسی بولنده خاکبای شوکت احتوای
حضرت ملوکانه برقطعه عریضه تشکر به تقدیمه
قرار ورمش وبوشکر نامه یی لاجل التقدیم
باش وکالت مقام سامیسنه اعطایتمکله بروسه موزه یولیدی
ایله بکی دنیا دیمتاری افندی مأمور ایندشدر
سرای همایون انشآت مدیر سابقی اولوب نحت
توقیفه اتش اولان (ترسیان کیرقور) سبوح
افندی طرفندن یوز الی بیک لیرایه مقابل
وبریلان کفالت اوزرنه اولکی کون سبیل تخلیه
اولمشدر
مرقوم کیرقور حقول کاتبان طرفندن وبریلان
راپورطو اوزرنه فاملیاسی زدنیه عز یتنه
مساعده اولمشدر
مرقوم استیطاقنه کله جک بازار ایندندن
اعتباراً به باشلانیه جقمش (استرن)

دیون عثمانیه اداره مجلسی رئیس موسو (ادغارونسن)
اولکی کون لوندردن در سعادتیه عودت ایندشدر
(اژانس هواس) تلغرافنامه لری
قاهره ۲ تشرین ثانی
بحراجر مصر سواحلنده عساکر قوماندانی
علاءالدین پاشا سودانه کوندر یلجک فرقه
عسکریه به قوماندان نصب وتعیین اولمشدر
لوندردن ۲ کذا
پارلمنتوده خارجیه مسنشاری (سیرشارل دیلق)
تشرین اولک اوتوزی تاریخیه مورخاً خرطومدن
النان اخباره نظراً سوداندهی متهمدینک دوچار
هزیمت پریشانی ایندش وباشندهی عویه سنک
ضایعات کثیریه اوغرا دیلرق طاقیدش اینو کتی
خبرورمشدر
موسو (غلادستون) وارد اولان رسواله جواباً
هیئت وکلانک قیامک الغاسندن اعتباراً عساکر
اشغالیه مصارفنک مصر خزینهنه تحمیلی لازم
کله جکی رأینده بولند یغنی سولمشدر
اسماعیلیه ۲ کذا
سویس قتالندن تشرین اولک یکریمی رندن اوتوز
برینه دکین اون برکون ظرفنده اتش اوج قطعه
سقیمه مرور ایش و بوناردن النان رسوم
مرور بهک مقداری زملیون ایکوز سکسان بیک
فراغه بالغ اولمشدر
دوقتور (کاتبان) کچن چهارشنبه کونی صباحین
برخسته قادینی معاینه ایچون قنار باغچه سته کیدوب
بعده بک اوغلننه عودت ایش واورادن اوله دن
صکره خسته بک حالی کندیوسنک وجودنه لزوم
کوسته جک صورتده وخامت کسب ایندندن محنته
تکرار کسبی حاوی بر تلغراف المشر
دوقتورک قاضی کونیه اینکچجی دفعه کتمسنه دلیل
ایسه تونک مأمور لردن بری اوله دن درت یحق
ساعت صکره کورمسی وحی دوقتوره بوقت زریه
دیوسوالته دوقتورک عیله ایشم واردمسی بولمشدر
دوقتورک جسدهی لچیشنبه صبحی بوغورنجی
چشمه ده بولش والبسدی دخی بولند یغنی محلدن
پک اوزاق بر رده موضوع کورلشدر
دوقتورک چهارشنبه کونی زدنیه کندیکی فاملیا
بوماده اوزرنه استیجواب اولش ودوقتور
صباحین خسته یی معاینه ایله کندیکی وردها
نه تلغراف ونه ده بشقه واسطه ایله چاغیرلیدیفندن
عودت ایلمدیکجی جوابی ویرلشدر
بیماره طبیبک چاغیرلش اولدیفنی کوشک کتمک
ایچون طوبدیفنی صر بهک ره به جیسی نحت استیطاقه
الندقدیه دوقتوری صباحین اوریاه کندیوسی
کتور دیککی ودرون خانه به کیرمش اولدیفنی
وعر بهاسنک کندیوسنه ویرلیدیکجی و پیاده اوله رق
عودت ایش اولدیفنی افاده و بیان ایندشدر
دوقتورک جسدهی اول احمدیه قاضی کونی ارمنی
کلباسنه نقل اولوب ایلمک معاینه سی اجرا قلمش
و لچیشنبه کونی اقشاملین اقانیم ثلثه کلباسنه
کتورلش والان اوراده طور مقده بولمشدر

جسدک تشریحی مذکور کلباسا حولسندیه جمعه
کونی صباحین ساهت اوندیه وقوعبولش و بو
تشریحده مدعی عمومی میخالای افندی
وصحیه طرفندن معوت دوقتور حلم بک
وضبطیه نظارتدن میناسیان وسیمون افندیلر
وبک اوزلی بولسندن رجبان لونس افندی ومکتب
طبعه طرفندن قضی بک وجهیت اطبا طرفندن
مولخ وپشتانجیان افندیلر حاضر بولمشادر
بوناردن بشقه اوراده دوقتور سیواسیپولو
وکیراکو ونوریجان و ابراهیم پاشا وقوزمه بک
واورمایانلر وسور بیان بک وملجن وزارتاران
وتاقووریان وجلالیان وترایان وچوبانیان ودالاس
وقار بچی و تافه یان و اوزان و دادر بیان ولوغبادس
و دیستوف ومارغاسوف ولیمه راک وانیویولی دخی
حاضر بولمشادر
تشریحدن نتیجه حاصله اوله رق اطبا حاضرین
اکثرینک رأینجه وفاتک انقطاع تنفسدن وقوع
بولش اولوب صدو ویا ایب ایله بوغندن ایبرو
کلیدیکجی بیانه مقدرن
جسد اتلاقدن صکره دکزه اتش اولوق کر کدر
سلانیک وازمیر غزنلری اورالده چچیک علتک
کرتندن شکایت ایله بورل
سلانیک غزنلردن برینک روایتیه نظراً اوراده
بریهودی قاریسی بطن واحدده درت ارکک
چو جق طوغور مش ایسدهه نونلر بکری ساعت
ظرفنده برینی متعاقبا فوت اولوب نالزینک صحت
وعافیتی برکال بولمشدر
انکله ودول سائر مسئله مصریه به دائر مذاکرانه
تکرار ابتدار اولمزدن اول عرائی محاکمه سنک
نتیجه سته انتظار ایلمک لازم کله جکی نقطه سنده
اتفاق ایندشدر
(شمالی المانیا) غزنه سی (قولونیا) غزنه سنک
انکلیز علینده اجدیفنی مباحثه یی المانیا دولتک
تشویقنه حل ایدن انکلیز عزتو لرنک خطبائی
میدانه چیمار در اوزون بر بندتشر الیه المانیا مصالحتی
اداره ایدن حکومت ادبی نه بویه ونه ده خصوصیه
قایلمور مشار الیه الحق مملکتک فوایدنی
وانکله الیه نوز بشق مقلعنه بر سبب اولمشد قجه انک
دوستی اولدقاری بیان ایدنلرک منافعنی نظر
دقته الور
(عزت دی لاقروا) نک مخبری انکله دولتک
حقوق حکمرانی سلطنت سندیی محافظه الیه
برابر انکله ودولت علیه بنده ر اتلاف دوستانه
ایله جک صورتده مسئله مصریه بک حلنه نالیه
بدل مساعی ایتمکده اولدیفنی ظنده بولنیور
مخبر مرقوم المانیا دولتک اشو پوتلیقه یی تحسین
وتصویدن بشقه برشی دیمه جکی علاوه آتین
ایلمور چونکه بالذات دولت مشار الیه در سعادت
قوتور انسنده دولت علیه بک حال وموقعنک کسب
ضعف ایتمنه مانع اولوق ایندشدر

مذکور غزته مسئله مصریه يك اليوم الما یا باش
وكانت له مشاغل كثيره في داعي اولديغني افاده
واشراب ايلبور

انكلتزه پارتلوتونده خارجه مستشاری (سیرشارل
دیلق) طرفندن هر قدر عسکری بیانات اجرا
اولتور ایسه ده انکلز عزته نریدن انگریسی عراقی
اسرائل سوء معامله به دوچار اولدولرینی نشر
ایده بورلر از جمله (دیلی نوز) مخبری عراقی
مجبوسی محافظه خدمتده بولنان عساکر مصریه
وچرا کسه مک تبدیلیله برلرینه انکلز هسا کری
زومی اوزرنده اصرار ایلدور

(غزت ناسیونال) لک پارسدن باتلغراف اخذایله
نشر ایلدیکی بر خیره نظرأ فرانسه دولتی مصالح
مصریه مک مراقبه سی حقنده انکلزه دولتیله عقد
اتفاق ایتک اوزره بولنبور مش

(شمالی المانیا) غزته سی (ژژوارف) نام غزته مک
روسیه حقنده درج ونشر ایلدیکی بر بندخصوص
اوزرنه قارلر بک نظر دقتی جلب ایلدور
اشبو بنده روسیه امپراطوری اوخچی عسکسارلرک
خارجیه نظری موسیو (دی جیرس) لک بولتبقه سی
فرانسه ایله ائتلافه قطعاً مخالف المانیا ایله اتفاق
مکله خالصانه مائل کی کوسترلشدر

لوندردن ۲۶ تشرین اول تاریخله یازلشدر
انکلزه هیئت وکلایسی تسبیقات مصریه مسئله سی
حقنده دائره اتحاددن خروج ارزوسنده بولمقدده
لک حقلسدر دولت مشارالیه لک بوباده کی
رتبی هنوز قرار کیز اولماشدر پارس سفیری
لورد (لایونس) پارسه تکلیفات قطعیه
کوتورماشدر

کچن جمعه کونی انعقاد ایدن مجلس واکلاک
اختتامده موسیو (غلادستون) پارتلوتو مک
قیدلشدن اوزون اوزادی بختله خارجیه نظری
لورد (غراو یل) رفقا سنه مسئله مصریه
مترع مذاکرلک ندر جمده بولندیغی اشعار
وبیانه دعوت ایتشدی بولک اوزرنه برقیصه
مکله وقوعبولس واکر انسان معلومات موثق
ایسه موسیو (غلادستون) فرانسه مک شهانی
دفع ایده جک مسائلی تخری ایله کندو سنک
مصرجه اکتساب ایلدیکی حقوقی نظر اعتنا به
اخذدن عبارت اولان امال وافکارینی افاده
وبیان ایلشدر

بولک اوزرنه برطاق تصورات در میان اولغشدر
بوندن بویه وقوعوله بحق مذاکره اساس
مقامنده قبوله المستعد کور بنان تصور بوندن
اول اشعار اولنان تصوردن یعنی مراقبه مک العاسیله
برینه برانکلز ریاستی تحتده برو یار قاج فرانسه
قومیسری بولمقی اوزره برتصافیه قومیسریونی
تعینندن عبارتدر

بولنکله برابر جمعه ایرتسی کونی مجلس وکلاده
روایتله نظرأ موسیو (غلادستون) لک امال
وافکاری برقراره مواصلت اولغشدرن جرح
وابطال اولمش وکچن پارا ایرتسی کونی
صباحی محل مأمورینه عودت ایش اولان
پارس سفیری لورد (لایونس) هیئت وکللا
ایچنده قونی افکارک مرجع طوتیه جغنی بحق
اکلامسین بوله چقمشدر

فرانسه وتونس معاهده سنک میدانه چقمش
اولان وجودی (تایس) غزته سنک پارس
مخبرینه بر اجنبی دیپلومات طرفندن انشاء اولمش
ایلوکی مظنوندر
قبریسک دولت علیه اعاده سی شایعاتی بستیون
بی اساسدر

انکلزه پارتلوتو سنک عقب کشانده لورد (چورچیل)
مجلسک مالیه قانونامد سنک تصدیق متعاقب
اجتماعک تمدینه مخالف بولنان قانون مشروطیت
احکامک ترئ علیه پروتسواچون همان تأخیری
طلب ایلشدر پارتلوتو مک شدیدی اجتماعی امثالی
سبقت ایتامش بر صورتده امش
موسیو (غلادستون) شدیدی اجتماعک مثلی
۱۸۲۰ سنه سنده سبقت ایتشدر دهرک ادعاک
خلاف واقع اولدیغی در میان ایلشدر
(سیر استافورت نور تقوت) طرفندن لورد
(چورچیل) لک طلبی ترویج اولمش ایسه ده یوز
فرق ایکی به قارشو ایکوز طغوز رأی ایله اشبو
تکلیف رد اولشدر

(پارل) طرفدارانی اقلیت اوزره رأی ویرمشلدر
موسیو (غلادستون) پنجه سنه کونی مجلس مبعوثانه
مصر عساکر سفریه سنه ایفای تشکر رأینک
اعطاسی تکلیف ایلجه چکی خبر ویرمشدر
موسیو (غلادستون) ایرلند مبعوثانندن موسیو
(غرای) لک حبسی مسئله سی حقنده بر تحقیق
قومیسری مک تشکیکیانی طلب ایتش و حکومتک
مجلسه کله جک اجتماعنده محاکم علیه تجاوز ایله مهم
مولوتیلان اشخاصک حبسی حقنده حکامک
اقتدارینی تعدیل به متعارف بر لایحه عرض و تقدیم
ایلک نیتده بولندیغی خبر ویرمش و بولتکلیف رأیه
مراجعت اولغشدرن قبول ایلشدر

بعده موسیو (غلادستون) مجلس مبعوثان
نظامنامه مک اصلاحی لایحه سی مرجع طوتلسی
طلب ایله حکومتک لایحه مک برنجی ماده سنده مندرج
باشلیجه نظامه موافقت ایلدیکی افاده و بیان
وبوایشک حکومتدن زیاده مجلسک حیثیت طوقور
بر ماده اولدیغی علاوه در میان ایلشدر

بعده موسیو (غلادستون) و (سیر استافورت نور
تقوت) طرفندن وارد اولان بر قاج سؤاله جوابأ
مصالح مصریه به متعلق محررانندن بر قسمنک
یارین و بر قسمنک تشرین اولک یکرمی یدنجی
جمعه کونی وقیم اخباریک دخی ایدن بش کون
مسکره مجلسه تقدیم اولنه جغنی و بمحررات ایچنده
برجوقده ایلولده تعاطی اولنان محررات بولنه جغنی
بیان ایلشدر و حکومتک مصر حقنده طوتدیغی
مسلسلک سیاسینک مجلس مبعوثانه عرضی مسئله سنه
کلجه حال وموقع صورت مهمده کسب اعتدال
ایش اولدیغی ووجهله مصالح مصریه مک
انکلزه مک بستیون لنده قاش ایدوکی وانکلزه دولتنک
بوندن الی ماه اولدیغی کی اولوقت موجود اولان
مناسباتن مرتب تعهدات ایله مربوط بولندیغی
و بولنکله برابر بر جوق مشکلات و خیمه اشاع
ایده جک بغایت نازک مسائلاک تدقیقته لزوم قالدیغی
سرد واتیان ایلشدر

بونقطه اوزرنه موسیو (غلادستون) پارتلوتو مک
اجتماع حاضرانی ائسانده نظر تقدیرینه بر مکمل لایحه
تقدیم ایده میه چکی فقط شاید (سیر استافورت
نور تقوت) حکومتک بولتبقه سنه تعریض ایلجه جک
اولور ایسه بونی فرصت اتخاذ ایده چکی افاده
واشراب ایلشدر

مصارف حربه یکلجه موسیو (غلادستون)
بونی مخفی طوعنده هیچ رسیب اولدیغی ولکن
هنوز تعین ایتدیکی اجلدن مقدارینی تعین
ایده میه چکی و هندستان اردوسنک مصارف
سوقیه سنه کلجه بولک اول امرده اعطاسه رأی
و یریلان مخصصاتی لک زیاده نجاوز ایتیه چکسی
سویلدی

بولک اوزرنه موسیو (غلادستون) لک تکلیفی قرق بدیه
قارشو طعسان سکر رأی ایله قبول اولندی و مجلسده
طاغیلدی
لورد قاره سنده دخی خارجه نظری لورد

(غراو یل) تشرین ناینسک ایکنجی پنجه سنه
کونی مصره کوندلر بلان انکلز عساکرینه
ایفای تشکر حقنده اعطای رأی اولغشدر مجلسه
تکلیف ایلجه چکی خبر ویرکندسکره حکومتک
کندوسنده عرض ایده چک هیچ بر تکلیفی بولندیغی
اجلدن تشرین ناینسک اونیجی کونته تأخیر اجتماع
ایلسی طلب ایلشدر

لورد (سالیسبوری) ناظر مشارالیه طرفندن
حکومتک مصر حقنده کی بولتبقه سی اوزرنه هیچ
بر ایضا صحت طلب اولغشدر خصوص سنده در میان
اولان نیانه قارشو هیئت وکللا تشکر رأیندن
صکره ایراد اسئله ایده چکی بیان و اخبار ایلدی
انکلزه پارتلوتو سنک تشرین اولک یکرمی یدنجی
جمعه کونی اجتماعنده خارجه مستشاری سیر
(شارل دیلق) مبعوثانندن موسیو (ارنولد) لک
سؤاله جوابأ مصر عساکر اشغالیه سی مصارف
دائر هیچ بر مقاوله عقد اولغشدر ایدوکی ومسلله
شمدی به قدر حقیقه نظر اعتنا به ایتامش اولدیغندن
بختله شمدیلک بوباده اعطای ایضا صحت کندوسنجه
عذیم الامکان بولندیغی وموسیو (لایوشر) لک
سؤاله جوابأ انکلز جنرال قونسولوسی (سیر ادوار
مال) لک خدیو مصرک جنرال (باکر) ی عساکر
مصر به سیر قوماندانلغیه تعین ایلک ارزوسنده
بولندیغی دولت متبوعه سنه عرض وانها ایتش
اولدیغی وقونسولوس موی الیه اکر اشبو توصیه
خدیوکل امل ذاتیه مینی ایسه حکومتک بوکا

هیچ بر وجهله اعتراض ایلجه چکی باتلغراف
اشعار اولوب خدیوکل بوخصوص صک کندو
ارزوسنه مینی اولدیغی ونظاری کی کندوسوی
دخی (باکر) باشاک سرعت مکله ایله مأموریتیه
کلمی ارزوسنده بولندیغی جوابی ویردیکی افاده
و بیان و حکومتک عساکر تخریری ایچون مصر
طرفندن اتخاذ اولنان تدبیر اوزرنه کندوسندن
هیچ بر استشاره وقوعوبولدیغی علاوه ایتیان
ایلشدر

مستشار موی الیه (سیر بوکستون) طرفندن
وارد اولان سؤاله جوابأ سودانده قار بشفلق
بولندیغنده شبهه اولدیغی وقفطر طراق هنرله
طرفندن نشر اولنان خواننده مبالغه اولمقی ظنده
بولندیغی سویلشدر

موسیو (غلادستون) پارتلوتوده یاغنه قالقوب
امیرال (سیور) ه وفرقه سفریه به قوماندان
جنرالرو مصره کوندلر بلان عساکر بریه وجریه
ضابطانه تشکر اولغشدر طلب ایتش و بولتکلیف
کال استخسان ایله بالئلی مشارالیه مک تطبیق صبیق
صبیق القیشدر ایله فصل اولشدر

موسیو (غلادستون) بومناسبتله ایراد ایلدیکی
نظمنده پارتلوتو مک عساکر حقنده ایفای تشکر
ایچون هیچ بروقت بوندن اعلا فرصت اله کیرمامش
ایدوکی وچونکه عساکر مرقوم مک برملکتی
دوچار اولدیغی فزندن تخلصدن عبارت اولان
مأموریتی حسن ایفا ایلدیکی و حکومتک امیرال
(سیور) ایله جنرال (ولسله) ایچون قریار هر دیه
طلب ایلک وظیفه سندن اولدیغی بیان ایتش واورد
«نور تقوت» موسیو «غلادستون» لک تکلیفی
تأید و ترویج ایله هیئت مجلسک اتفاق ارا ایله بیان
رأی ایلجه چکی افکارنده بولندیغی سویلشدر

بعده موسیو «مولوی» موسیو «غلادستون»
طرفندن عرض ایدیلان تکلیفنامه دن (خدیو علیه
قیام عساکرینک استحصالی ایچون) عباره سنک طی
اولغشدر طلب ایتش وموسیو (غلادستون) اشبو
طلبه اعتراض ایش و مجلس طرفندن دخی تکلیف
یکرمی بشه قارشو ایکوز اوتوز رأی ایله رد اولمش

و اولوقت تشکر تکلیفی رأیه مراجعت اولغشدرن
قبول اولشدر
لورد قاره سنده دخی خارجه نظری لورد
(غراو یل) کرسی خطابه چقبوب هیئت مجلس
امیرال (سیور) وانکلز جنرالر ایله عساکر بریه
ودو غاضابانه عرض تشکر ایتامش ایچون اعطای
رأیه دعوت ایلشدر

وتعیرات فصحه ایله سرداولنان وخارجیه ناظر سابق
لورد (سالیسبوری) و (دوق دو قلمبرج) ایله اعضای
مجلسدن سائرزی طرفندن تأید و ترویج اولمش
اولان اشبو تکلیف القیشله قبول ایلشدر
حربه نظرلرک پارتلوتو زنده مأمور مستشاری
قونت (دومورله) موسیو (استاللی) لک بر
سؤاله جوابأ باکر پاشای انکلز سلک عسکر یسنه
یکنی باشندن ادخال ایتدیرمک نیتده بولندیغی
سویلشدر

لورد (سالیسبوری) موسیو (غلادستون) طرفندن
کینلرده پارتلوتوده واقع اولان بیاناته حکومتک
مصر حقنده طوتدیغی بولتبقه اوزرنه ایضا صحت
استحصالی امیدنده بولندیغی بالیان ساده
حکومتک توفیق پاشای مقامنده محافظه دایم
اولوب اولسه جغنی سؤال ایتش وخارجیه نظری
لورد (غراو یل) و بریه جکی جواب مجرد حکومتک
خدیوی مصرده دائماً رئیس الحکومه مقامنده
محافظه نیتده بولمش ایدوکی سویلکیدن عبارت
بولندیغی سرد واتیان ایلشدر

قاهره دن ۲۷ تشرین اول تاریخله یازیلان
تلغرافدر

(دوق دو قاتوت) اسکنددر به به کتمک اوزره
اسکنددر به به متوجه عزیت اولشدر
خدیوکل ریاستی تحتده انعقاد ایدن مجلس نظر
عساکر امدادیه ورویند کین خرطومده مقاومتده
ثبات کوسترمک ایچون سودان حکمدارینه ارسال
واحره قرار ویرمشدر

ساخته مهدینک باشندی کلیمو عساکر ایله
(کور دوفان) واصل اولوب اورادن مصر علیانی
تهدید ایلدیکی تأمین اولتور بوندن بشقه متمهدی
علیه سنه سوق ایچون زنجیردن ممکن مرتبه کلیمی
عساکر تخریر به اسماعیل ابوب پاشاک زیر
قومانداننده اوله قی سودانه سو قنه قرار ویرمش
ایسه ده تأمیات روایت اولندیغنه کوره همیشه مقدار
کافی قوه ویرلکجه پاشای مشارالیه اشبو مأموریتی
قبول ایده میه چکی سویلش اولدیغی تأمین اولتور
انکلز اووقاتلری عراقی وعبدایله دفعه لاه ملاقات
ایلشدر بونلر محبوسینک دائره خدیو به ضابطانی
طرفندن دوچار حقارت اولدیغی تأمین ایده بورلر
تحقیق قومیسریونی محبوسینک علیه دی شاهده کی
استاعده دوام ایده بور

(بورلی) لک (طنطط) قاتلرینک عبدالله مک
یاور حری (عبدالدا) لک اورایه وصولی زمانه
تصادف ایتش اولدیغی و (عبدالدا) لک دخی
اهالی خرسیتینک محاسی عراقینک اخص امالی
بولندیغی اهالی به بیان ایش و مرقومک شو
بولده کی افاده کی (طنطط) اهالی سندن الی کشی
طرفندن دخی تصدیق اولشدر

(ازانس رویتر) لک تشرین اولک یکرمی دردی
تاریخله مارابلس غربدن الوب درج ایلدیکی
برقطعه تلغرافنامه یه نظرأ اورایه انجیا ایش
اولان تونسلیلرک (زیلاس) قبیله سندن ماعداسی
تونسه عوده رضا و موافقت کوسترمشلردر
(علی بن خلیفه) ایسه ذاتاً تونس حدودینی
کچمشدر

فرانسه جمهوریتی طرابلس قونسولوسی ایسه
بوکون ملجنیر رؤسائینک فرانسه مأمورلرینه
عرض انقباضی بی تسهیل ایچون برفرانسز حرب
مفیده سنرکبا و تونس متوجه اوکون طرابلسدن
حرکت ایلشدر

(دیلی تلغراف) غزته سنک تشرین اولک یکرمی
الینسی تاریخله ویا به مخبرین الوب نشر ایلدیکی
برقطعه تلغرافنامه مآلنه نظرأ یسنه وهر سکدن
انسان اخبار اخیر به باقیلجه هر سکده یکسندن
ناره عصیانک اشتغالی مطلق ومقرب اولدیغندن
قورقلیدور ایش
اوستریا عساکری علی الدوام عصات چتله لیه
ایتدکری قره غول محارباتندن برار قالمش ومشاهیر
رؤسای عصانندن بر جوقلری به سرغای میدان
عصیان اولشدر

(بکله) و (فوجه) ناحیه لری جمعیله طاعلرده
بولان وهاری مارتینی تفشکر یله مجهر اولدقدن
بشقه کلیمی مهماتلری دخی اولان دشمن طرفندن
استیلا اولشدر

(دیلی نوز) غزته سی ویا به مخبری دخی اشبو حوادثی
تأید وتصدیق ایلکدن بشقه قره طاعده کی
هرسک مهاجرلر بک طور وحرکت تخویفکارانه لینه
باقدرق قره طاع برنسی (نیکیتا) لک رؤسای عصاتی
(ریقه) به جلب وعودت ایش اولدیغی علاوه
اشعار ایلشدر

ویانه دن ۲۵ تشرین اول تاریخله چکبلان برقطعه
تلغرافنامه در

بوکون هیئت مبعوثنک بشقه قصرنده امپراطور
طرفندن قبولی وقوعبولدی مجلس مبعوثان لک
اوتوزنجی بازار ایرتسی کونی اجتماعه
باشلا به جقدر حکومت اشغال عسکری مصارفی
ایچون تخصیصات فوق العاده طلبی حاوی اوله ق
مجلسه بر لایحه عرض ایده جکدر اداره ملکیه
ایالتلرک و ارداتیه قیدایله جقدر مبعوثانک اکثریتی
حکومه مساعددر

بلغراددن الثان اخبار اخیره صربستان قرالی
(میلان) علیه وقوعبولان سوء قصدک سودای
انتقامه مینی برحکت اولدیغی و بولک مجراسه سی
دخی (مارقویچ) نامنده برینک زوجة متروکسی
بولندیغی مؤددرلر ایرتسی کونی بلغراد بیولوک
کلیساسانده هیئت سفرا و بر طاقم هیئت
مبعوثه حضورنده بر (تدهوم) قرائت اولمش
و بوسره دره قرال القیشلا مشدر
شرق شغندور فلرینک التصاتی ایچون حکومت
اربعة بیئنده کی قونفرانس بوکونلرده یسنه ایشه
باشلا به جقدر

(غرتادی ایتالیا) نام روما غزته سنک روایتله نظرأ
ایتالیا دولتنک ویا به سفیری اولوب ایومرو ماده
بولسان قونت (روبیلاور) ایتالیا قرالی هومبرتک
ایوم اقامت ایلدیکی (مونزه) به باتلغراف جلب
اولمش واورده قرال مشارالیه ایله اوزون اوزای به
ملاقات ایلشدر

اشبو خبر مشارالیه ک ایتالیا پارس سفارتنه تعیین
روایتی تأید ایده جک صورتده در احوالده ایتالیا
دولتنک ویا به سفارتنه موسیو (یغرا) تعین
اولنه جقدر

المانیا مجلس مقعده سی سوسیالیستلر علیه دی
قانون احکامجه هامبورغ شهری حقنده اعلان
ایتش اولدیغی نیم اداره عرفیه برسنه ده
تعبده قرار ویرمشدر

رومانيا قرائى ايتاليقراالى هووسرت طرفسندن
برملاقاه دعوت اولمش و بوملاقات تور بنده
وقوعوله جقمش

برليندن انسان برقطعه تلغرافنامه مانله نظراً
جنرال (ايفتاف) ك پارسده بولمسنه اوراجه
بعض مرتبه اهميت و بريلور كى كورنيورمش

(ليون) وقوعات مؤلوسى بوكره انكلتره مطبعه عانى
مارفندن موقع مباحثه به چكلمشدر

(نامس) غز تسمى انكلير عمله سنى تصديت خبر به
ايه حال ومو قعابر يك كسب صلاح ايتيه چكنى
بيلرك فترت طرفدار انك تصوراته اصلا اشتراك
ايتيه چكلى ظن واعتقادنده بولينور

(اژانس رو يترك) ك تشرين اولك يكر ميسى
تاريخيه مؤرخاً (شالغاي) دن السوب نشر
ايتيرديكى برقطعه تلغرافنامه ده ايكي انكلير
ولمان طوب دو به لى طائفه لى ميانده بر مجاده
وقوعبولش و بوجماده لده اللى نفر انكلير اغيرجه
ياره لشمشدر

(شمالى المانيا) غز نه سنك (قولونيا)
غزه سيله برار پرنس (دويسمارك) ك
بولتيقه سنى انكلتره ك مصرجه طوبدينى
بولتيقه به اعتراض ايدر ك مخالف حركت
ايتدكر نطقولايى توبخ ومواخذة ايتلكده اولدقلى
المانيا سربى غز ته ليدن (نوردايمه) نام نيم
رسمى غز نه ك سيله انكلير هيت و كلاسى
اعضاسندن بعضيلرى و خصوصيه خارجيه
مستشارى (سشارل دليق) فقره ملك او قدر دوستانه
صورته كورملى كى بيان ايدهور

اشترك فى العمل نومرو (١٩)

معمولات ايله منسوجات بينده ادخالات و اخراجات
صورتده برنسبت بولمامشدر حالبوكه بولك
اچيق برحساب اولوب هرايكيسى متساويدر
چونكه بولكون منسوجات كولىكه و چورابه
وارنجه اجنبى متاعى اولمش ومعمولات ده اونسبت
دوشمامشدر بوسببندن معمولات ادخالاتى از
بولينور
برده معمولات ايله مشغول اولان بشتون تعطيل
اشغال ايله اوروپا متاعى فروخته ايتدار ايتامشدر
و صندوقلر و قايچيلر و كراسته جيلر و صندوقلر
وقطار جيلر و دوكه جيلر وسائر لالان كورملىكه
بولشمشدر

طشره هاليسى اولسه بولنردخى يشايه من ايسده
طشره ليا راجبى متاعى اونسبتده قبول ايدمه يرك
در سعادت كى مملكته نرينده اغاچدن اولان هر شئ
اعمال ايدر ك شعله بولده تيور معمولاتى براز اجنبى مالى
اوله رق المغه باشلامشدر

ايشته معمولات ايچون اشترك فى العمل مادامكه
برازمايه واردر واوروبادن نقليه ورك وول كى
مصارفله كلسنده مصارف ضروريه ايله اهورن
دوشميور

بولكون اوروبادن جلب اولنان اشياى معموله ايسه
تقليد اولميه جق بر درجه ده دكلسده حيقاكه بولك
تقليدى برينه الهى هنرى ضايع ايدهور
چونكه بولنرك تقليدى ايچون علمى وفى معلومات
لازمدر بولكا كيم چاليشه جق

عجبا اوروپا هب عارفى و هب عالمى نه كز اوروپا
كوليلرى بزم كويليلردن از فرقى كور رز
چونكه كوللى ايچق نچاق ايله نجافى بيلور اما بولنر

او قور ايش ذاتاً شهر بوزى كورمديكندن عالى
كندى كوى ظن ايلر ايشته بولنر ايشچيدر
يك ايشچى بر ايش ديك ندر اوراسنه ناظر اولور
ايسك كلالرز

مثلا معمارستان او مهندس ايدى معمار ايدى
سليمانيه جامعى كندى يامدى بالوراسنى اوسسته ل
رنجبرل ياديلر ايشته هنرى تقليد ايدده چك برامدر
اوداملى بولور ايسك اورو پاك هر هنر بزمه مقلد
اولورز تلغرافچيلى قولاي رشيدر باقكر نصل
تقليد ايلدك هر شى دى بوليه تقليد اوانور

اوت اورو پاك تقليد ايلدك بزم شى هر نوع ايچك ايلر
چالغيلر ايدر چونكه پياوچلاق كان چكرك
هو او هوسه متعلقدر انچق غريدىر كه پياوچالغيلرى
چالغى اوكر نده پياو نصل پيايلور ايش ديه بر دغه
خاطر كدورمك

كذا تلغراف اورمى اوكر نديكرن حالده تلغراف
قورمى وهله تلغراف اللى يامى اوكر نك ايشته
بوايى صنعتك مقلدى اولمديغز دن عجبا الدن
نقدز اچقه چقميور

١٠٠٩٨ چالغيلر
١٣٠٠ الات تلغرافيه

١١٣٩٨ يكون
ايشته بوادوات تلغرافيدن طوغر بدن طوغرى به
دولت نامنه كتور بالان دى بشقندر
بورالينه دقت ايلر ايسك عجبا هوو هوسمه ندر
افتاده اولديغز اكلاشيلور ساده بولوسه ينه عقل
تجو ز ايلر

قاو و جقمساق برينه قائم اولان كبريت وفاوى دى
تقليد ايدمه ميسوب اجنبى مالى اوله رق كورمكى
هنر دن عبداليلك ايشته ساده دخان اوزر ينه
صريفاتى نظره السهق تعجب ايلر كه عجبا
شوحراى ايله صولمى دى هنر دى عدايده چكر
هله قهوه تنباكو ودخانى دى نظر مزه الور ايسك
اوروپا مقلدى ايله نافله بر طاقم اصنافى سوندر ديكبرى
بيلورز

اوانلده منع ونى حكومت جارى اولق تى به
دكلدر چونكه انسانك بولنر سعيته و محنته مانع اولوب
عادتار ياك اولنر ايشدن قالورلر وجودى ساده
عشرت طاقى شقن برازده كثر دحان و قهوه
ييقار

اكر اون باشندهى چوجمن لنده سيقاره اولمسه
او برهنه مند اولور حالبوكه افترج چو جقلى
اون باشنده سيقاره ايچمديكى حالده بزم چوجقلى بزم
قهوه ده بيله اوتوروب دومينه وسائر و بنا به رق
اكنند كدن بشقه بوليه قهوه و جوق دى ايچيور
اودرجه يه قدر قهوه جيلك ايلر و لشمشدر كه اوانلده
سودوچاى و شربت اكر اميدسى شونخم جيقلى
قور بوب هر كس راجى قهوه سنى ايچمدم ديه
اكر ام بولمكه توتونه قالدبى اكلاشيلور

يك اللى تار بخار ينه قدر علنا دخان ايچمك ممنوع
كى اولدينى حالده اوزمان صنعت و تجارت
ميدول ايدى هر برشك افراط و تفريطى اولوب
اعتدالى اولق خيرلودر ايشته بولكون لكز ياده
رواجى تجارت توتونجيك اولوب حالبوكه بار بزم
بررئى و باندربول اصولدن قرآنسحق بولنده اله
ايدميورز

اوانلده توتونجيلر و چوبقيلر و كيسه جيلر و طبله جيلر
اوله جيلر رلنده اولمغه و قيجيلر وسائر ل دى
ايچمزدن بولمغه هيچ اولز ايسه بوسور دن
استفاده اولنور ايدى حالبوكه شمى بولنر هب
خارجيدر اكر برقطعه نظره الور ايسك
قهوه و غاز ينو كى برل دى مضمردر حتى
لوشرده اودرجه قهوه زياده اولوب بولون
قابرقه و دكان ايش چونكه اوله صباحدن اقشامه

قدر قهوه ده ينگله به چك تپور ان بوغيش
بولكون قهوه زه باقدجق اولسحق ايچايرده بر طاقم
دمكشان كور بركه بولنر كندولر بى عالموشاوش
حكمرانى عد ايله قيد غندن ازاده عد ايلدر ل حالبوكه
تپور ان ايچون سياست نه امر ايدر بيلرز ز را
دنياده بى شغل و عمل قاق نهايت جهات ممنوعه دن
اكتسابى داعى اوله جغندن بولكا بر حكومت جواز
و رزمز حتى مالى اسراف ايدن ميراث ايدلر لى
و كندوسنى نيلسان ادملر لى نصرف مالندن حجر
ايله وصابت الشهابى دى بولنر ناشى لازمدر

برزمان بر ميراث ايدى كندو روت و افره سنى
كيف مايشه تصرف ايله نهايت درجه افلاسه تقرب
ايلدكه بر محي ديمشدر كه عجبا ايچون بزم فلانه
بروصى نصب اولنوب استعمال مالندن مجبور
اولميور چونكه مليونلرى چور ديوب بوليه محتساج
اولمغه رفق قالدى

ايشته بزمه دى ايشتمز ادمسلك نكزى قهوه زه
توتونجيلر نسبتنده در زرافا ببقه و قوميايوساى
صنعت اولرى اولمهرق قننى چارشومز كز لسه
اشجى و بقال و سبر و تاجى كى دكلنرله توتونجى
وقهوه در سر كچيدن باب عالى به قدر بلكه
يكرمى قهوه و غاز ينو وار وقس غلى هذا عجبا
زده بر فار ببقه كور ينور

هله بخار ايلرى چاى نوش درجه عايله دن دوشوروب
بررتبه تنى به ايندريش اولمى ميدانده ايكن كثرله
چاى ايچمك ايله دى خرابى وجود حصوله
كسدور چونكه چاى دى قانه حرارت و برهرك
بر قاج قدحله ايچملى منافعدن عد اولنمى
بودكلر ل دى كوندن كونه نكز ليه كچه صبا حلى
و اقشاملرى بولك شربى بجا ايسده هله متادى
ايچملى مضرتدن خالى دكلدر ايشته بواوروپا
متاعى دى بزمه ايچمه سورملىكه در حالبوكه
ممالك عثمانيه لك بعض رلنده چاى بتوره بولر ايسده
بولكا كسب وقوف اولنمدمشدر

بزشو بوزدن برحساب و برمى ايسبورز چونكه
عجبا بولوز دن نقدر پاره من اوروپا به كيدر
اوله

بر دغه انسان حساب كيريشدى نه سايته ارمكه
ايسر ايشته ساده منسوجات معمولات دكل برده
بوقال بزمه عسرت ايچون بر حساب ياديلغز
حالده بوراده دى قاو كسب بريت ايله دخان
وساير دى نظره الهام چونكه يا قيلوب ايچيلهرك
نقى مضرتنه غالب اولمان شيلردن بولنور

هله ملكر بزمه چيقان اسرار دن بحث ايدمه بزم
افيون دى بوليه اولوب انفيه ايله بولنرك زرا كلىرى
بستون بشقندر هره ايسه افيون ملكر بزمه
چيقان معالجات چله سندن اولغين بولنر علاجار
صهر سنه قيد ايله انفيدي مكيفات صهر سنده ادخال
ايتلير

ادخالات	اخراجات
١٣٩	٠٠ انفيه
٩٦١٣٩	٢٠٧٠ تنباكو
٣٤٣٧	٠٠ چيقولاظه
١٦٧٨	٧ سيقاره لق
١٥٢٢١	سيقاره
١٣٥١١	١٣٤٧ چاى
٧٥١٦٣	١ قاو كبريت
١٥٩٤	٤٩ قهوه قوغى
١٤٩	٢٨٦ قهوه دكرمانى
٤٧٦٠٤٣	٤٢٣٣٢٥ قهوه
٤٨	قهوه طور طوسى
٦٧٣٢٢٢	٤٢٧٠٨٥ يكون

ايشته دقت اولنور ميركه اشياى سفاهته دخان
دى داخل اولدينى حالده زرهه واره و

شمى برميلون يوز يك ليرالق شويولده اخراجات
اولور ايسد معمولات كاديسى بولك ايكي مثلى اولمى
نظره چار بزمى ؟
هله بولمكه عسرت طساقى برلشمشدر لدمكه كافه
معمولات صناعيه به معادل اولمى دى چاى نظر
دكليدر ؟ ديك كه بزا كچه دخان و قهوه به
تا بوزرجه دوشمامش اولسحق ايچمه ايشته
الور بزمه جكر انچق تى به سلطان مراد رابع
توتون بى ساقى ايتامشدر چونكه بولك هرايى
جهتبه مضرتك بدميدر

ز را بواجبى جالب اولوب اجتماع ايسه سعى
و عمل بولنده اولمجه طبعى فساد اخلاقى مؤيددر
حتى ايلر كمش ممالكده اجتماعات نجسار و صنائع
و عمل و سائر غلوى شكمنده اولوب هر كس
اجتماعنده كندى ايشته دار مباحث ايدهور حالبوكه
بزمه قهوه و غاز ينولر بولميدر ريش ايكي جنس
و ملتدن ادم بر يكوب كيمى عجمه و كيمى كزجه
و بعضى عربجه و اخلاص هر لسانجه كور بشديكى
كى بون مارشه كى هر نوع مباحثه دى ارانسه
اوراده بولينور حتى ادبيات و سياسيات بحثى ايله
سفاهت و عسرت و قار مذاكره و صنائع نفيسه
ايله حمالق و رنجبرك مباحثه سى كچوب
هله ديركلر ارانسه چايخانه لده صنوف كتاب ايله
طوبه جيان برلشوب بر طرفه ادبيات عالىه و بر
طرفه غلطيات عامه كورلمسى انسانى صحى
تعجب كرفتار ايلر

ايشته بولكون (اشترك فى العمل) بوسببندن
كروليور ز را وجودك مضرتنه اعتنا اسرار
وقار خا نه ليله اولدينى حالده ارق اسرار كشر
وقار باززدن بالاندا قهوه و چاى نوشاره وارنجيه
نظره النددقه ملتك تنباكو تى بولنده ارامق لازم
كلور

كرچه هيج برشى ايچمسون ملا نكه اولسون
ديمر ز را عالى ايتلا سندن اير ياك كى بدلاق
اولمى ز را عامه نك مخون ديه حكيم اوغرامقدر
انسان دائماً اعتدالى كچما مليدر انچق انصاف
اولنسونكه سفاهت نوعنده نقدر پاره من اوروپا به
چكيلوب كتمكه در

شوراسنى نقطه نظر ايدر ايسك البته كندمى
ايچون بر دغه دوشونك انجاب ايلر ده
معمولات و منسوجات نقطه سنى بتوره مدلى
فكر بزمى نهايت ايردبرلم انچق شمى سفاهت
نقطه سندن مضبوطا ته دى ايلر و لشمشدر

كوره بورز
اوت بولن دى بيلدر ملير چونكه قوجه
قوجه دكلر اطر افنده ملكرن وار ايكن استفاده لك
نه اولدينى بيله ميسور ايشته دكلر ايچندن
چيقان باقلىرى بيله طوز ليوب بزمه فرنكلر كتور بوب
بدميره بورل

هر حالده كيف بر شى دنگر كاشكه منسوجات
و معمولات بولنده اولسده ساده بالق و طور شى
ايله مزه لسه لكلى ايش بوراده دكل بوده اوسته
كسده بور زرا بولهارق و چاى و دخان
و بالق نوعى بك ايله وجودلر مز معالجات و نداوى به
محتاج اوليور اوديه دى مصر چارشوسندن
دكل فرنك چارشوسندن طولاشوب كلور

عجبا سنى بولنردن نه حصوله كلدبى بر كره نظره
النورى ؟
بزشو ديمبور رسمى اوزر ينه حركت ايله نه
كوسرشم ايسه يزه بورز بوحالده طوزلى باقلىر
و علاجار دى فرنكدن كلور عجبا ساده بولمى ؟
جانلى حيوانه قدر اور و پاك زغبى ز ياده اولوب دقيق
و بغدادى وسائر دى بزمه چكور سبره و ميوه بوى
بزم الور ايشته بولنرك سبى محضا بولنرى دى
معمولات شكته ارجاع ايدوب كندوسنه قلان

كلك متبدل جزؤ ايله اثنائى چيقساره ق ايچون
اخراجاتى اهل ايلر
ايشته (اشترك فى العمل) نقطه سنده خطامن
ساده بوقدر دكلدر كزجه بزم كندومى الان
يشاورز كى كورمكه ايسه كده و يشامق دى
ملكرك استعدادندر اكرچه ملكمزه فيض
و بركت ايتيه اولمده هرون دخاى اوروبادن
كسورمكه معاذه مجبور اولسه ايلك اوزمان نه بيار
ايلك

فرانسه اوققدر زكنن ايكن بولكون ذخيره سنى
خارجندن السدينى ايچون ادخالات و اخراجاتى
درته برقصان ايله توازن ايتدوره بور يعنى
اخراجادن ادخالاتى ربع ا كسيكدر بزم ايسه
بوقدر فيض ريانى اوله رق معدنلر بزم اورمانلر بزم
بولندينى حالده بنه ادخالتمزك اخراجتمز اوج
قات قاق بولندينى كوره بورز عجبا بر دغه
دوشونور ميركه اوروپا لك نسبه محتاج اوروپا بزم
هر شيزه محتساج اولدينى ميدانده ايكن بزم
ا كسيكدر

ايدى بولكسيكز همت و سعي در علم و معرفت
و حرفت و صنعت سعى ايله مخلصدر بولكون بزم
ادبيات غوغاسى ايچون چايخانه لى مفر ايدوده
اوروپا دانشورى دارالفنون وارباب هنرى
غلور بزمه تجمع ايله هنر و صنعت ازديدينه سعى
ايلرايسه عجبا مفرق اوله بيلور مير

ايدى اشراك فى العمل نقطه سنى ايچون ايسد بزم
اوجده اكلاشلسون بار بزم بزم دها اغيدر
چسوكه بوادخالات ايله اخراجات موازنه سنى
احتمالكه كوريله بيلورده ظن اولنور كه برملت ساده
بغدا ايچلىق ايله بشار

حالبوكه اوروپا به ذخيره اخراج ايدر كن تيور بول
اولديقتن اسيان ذخيره بى نقل ايله ميسور
ما كولات بحثى معمولات و منسوجات قاق دكلسده
بوليه اراضيزده هر شى ثابت اولدينى حالده
بولك قدر بى بيلدر كه بتاوروپا متاعنه قابله لغز
انسانه شادى و فرحى جالب اولمى

غلطه بورسسى
(دونكى پياسه)
(لبرائى غنائى بوز فروش اعتباريله)
پاره فروش
٠٤ ١٤ اسهام عموميه (اولك دوقى)
استقراضات

سائيم فرائق	٠٠	٨٧	١٨٦٣
٠٠	٧٩	١٨٦٥	كذا
٥٠	٦٩	١٨٦٩	كذا
٠٠	٦٤	١٨٧٣	كذا
٥٧	٠٧	روم ايلى شندوفرى	

(انكلير لبراسى)
٠٠ ٢٥ ١٨٧٢ سنه سى خزينه نحو يلاق
بافقر نحو يلاق
فروش لبرا
١٦ ٥ شركت عموميه عثمانيه
٣٦ ٦ اعتبار عمومى عثمانى
٠٠ ٩ در سعادت بانقده سى
٠٩ ٤ قاميو و مسكوكات بانقده سى
٤٠ ٣ ترامواى حصه لى
مسكوكات فنيانى

پاره فروش	۰۵	۱۱۰	انكلير لبراسى
	۳۰	۸۷	فرانسز لبراسى
	۰۸	۹۰	روسىه پولى
	۲۰	۵۰	قراچيه
	۳۶	۱۰۷	مجيده فرق
	۲۰	۲۰۴	متاليك
	۳۰	۲۰۷	بشاك

٢٥ ١٢٤ التليق
٠٠ ٧٠٠ باقر
٠٠ ١٠٢٠ قائم

محمدنوری

اعلان

حريه سبز قوم پسوني لازمه سيخون محفوظ نمويه
و شرائط مقرره شي وجهه مباحه اولند جق اولان
يتش بيك قبدن طقسان بر يك قيه به قدر نابولي
وكذلك بتش بيك قبدن طقسان بر يك قيه به قدر
اوده سه پتاسرنيك بر رى اوزر بنه هر قيه جديدي
سيم مجديه اون طقوز غروشه اوله رق يكرى سكر
پاره به طالبي عهده سنده اولوب اشو تشرين اول
رومينك يكرى بشجي بازار ايرتسي كوني بلناقصه
قرار قطعيسى و بريله چكندن و يكرى انجني صالي
كوني تقرر اين فياتندن يوزده بش تزيلى قبول
قلند چكندن اعطايه طالب اولانرك حريه نظارتى
لوازمات عموميه داره سنه كللى ٣

روم ايلي قواغنده بار چيقماز زقاغنده بش نومرولى
وايكيك بشوز ارشونه قريب و اطرافى ديوار ايله
محاط مع بغيره بر باب خانه عرصه سى صاحبي لندن
صايلق اولمغه استك بيوران ذوانك قريبه
مذكوره ده خليل قيود انك اوغلى ابراهيم اغا
واسطه سيله كزديريله چكي و بازار لغى ايچون دخی
حكاكدره اون نومرولى حكاك علي مثلى افندي به
مراجعت بيورلسى اعلان اولنور

يارم ماصورا ونصف چوالدز قرق چشمه صوبي
صايله چكندن طالبك شهراماني محاسبه اولمغه چيسى
علي اغادن سؤال ايللى
نفس باليكسرى قصه سنك ابكي ساعت قريده وات
كوي جوارنده اولوب بالجه اينسه لازمه سى معمر
واراضيسى منت وواسع بولنان چفتاك اهورن
فيثا له صايله چقدر طالب اولنور شهراماني محاسبه
قلى اولمغه چيستنند معلومات الهيلورل

ابوبده اسلامك محله سنده مع مشتلات بر قطعه
بوسنتان صايلق اولديغندن كورمك ايسنانرك
محل مذكوره قهوه جي حسين اغايه مراجعت ايتلرى

حيرت بخش عالم



بوزه كوزللك و بر ايدل بوكليلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنيلور

دائمه تازه و عنيقه
بوزه كوزللك و بر ايدل بوكليلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنيلور
برصو در كه گليين چچكي غنچيسى ديو ترجمه اولنور.
بونى بردفعه استعمال ايدن خانم افنديلر هر نوع صو ايله هر درلو تودن اعلا اولديغنى
بالتجربه ادرالت ايدلر. يوز و بيون و قول و آل كئي اعضايه دفعه كوزل بريوشاقتل
و موصو كئي بريياصق و برچكي مئللو زنيق ايله كلت زنت و بوبى كئي برطاقت
دخلى احداث ايدلر. قوناق و چيل و كوشن يانغى و هر نوع قاتيلق ايله سائر كوزيلان
بالجملة مصايبى دفع و ازاله ايلر.
لوند زنت ساوئمتون رو (Southampton Row) ده موجود ١١٤ و ١١٦ نمره لو دكانلرنده
و پارس ايله نيويورده بولنان صاحبي و عطرجى وانگليز اجزاجى دكانلرنده فروخت اولنور.

صاچ حقدنه بر حيايت و بر اذيت و بر حسن
صاچلى اعاده ايدلر ملروز (Melrose) نام معتبر و مقبول بر صو.
بالطبع كوزل صاچلى بولنان بر باشك نازك صاچلى معافله و اعاده امونده لازم كالن هر شيه كافي در.
ملروز بونا دكلر. صاچيك دوكلسمبه قوناقلى منع ايچون ملروزي قوللانكر
اشو ملروز صاچي و عطرجى وانگليز اجزاجى دكانلرنده ايكي نوع شيشه درونده فروخت اولنمقده در
فابريقى لوندورده ساوئمتون رو (Southampton Row) نام محلك ١١٤ نمره سنده و پارس ايله
نيويورده در.

مادام اللن) هير رستورى (Mrs. Allen's Hair Restorer) و بر ايدل بوكى بلوم
(Bridal Bouquet Bloom) و فلور بل ليقيود دنيتيريس ديش صوبي (Floral Bell Liquid Dentifrice)
(Melrose) نام هير رستورر (Hair Restorer) لك دكاننده فروخت اولنور.

قازوخ برادرلك انكليز اجزاخله سى و ادمون قراوانك بوكسك قالدبرمه
واقع مغازه سى

بكار بكنده استوروسنده فستلى جاده سنده مرحوم
نقيب الاشراف حاجى رحى افنديك قوناقى
اتصالنده بش نومرو ايله مرقم التى اولمغه وايكى
صفه و برقيو و بر مطبخ و اشجار مئرنى اوچيوز
الى ذراع بغيره بي مشتلا خراب بر باب خانه صاحبي
الندن صايلق اولديغندن كورمك ايسنان ذوانق
درونده بولنانلر كزديره چكي و بازار لغى ايچون
مطبعه مزه مراجعت اولنسى اعلان اولنور

بكار بكي ساحلسراى هامون بغيره سى اتصالنده
واستورس محله سنك فستلى دنيلان لك كوزل
موقعنده درت اولمغه و بر اخور و ابروجسه مطبخى
شامل و بيك بشوز ارشون بغيره بي مشتلا اطرافى
ديوار ايله محدود نظارت كامله سى اولان بر باب
مجدد خانه اهورن فيثات ايله صاحبي لندن صايلق
اولديغندن ايسنك ايدن ذوانك مذكور محله ده
كورجى قدرى اغادن سؤال ايتلرى

قوسقده ر اغب پاشا كنجخانه سى اتصالنده چيقماز
نكده جي زقاغنده اونون نومرو ايله مرقم درت اولمغه
و بر صديق اولمغه سى و بر مطبخ طاتلى و آجى ايكي
قبو وايكوز ذراع اشجار مئرنى بغيره سى واق دكزه
نظارت كامله سى بولنان علي افنديك خانه سى صايلق
اولديغندن استك ايدن ذوانك درونده بولنان
افندي موى اليه مراجعت ايتلرى

چو چستاره قرائت
١٨ نجي جزوى حيقمشر

بورساله چو چقار منافعه خدمت ايدر برساله
اولوب غايت احيق و ساده بولده يازلمشدر يكي
قرائت اليشان چو چقار بر دنيه هر شيشي
اوقويه ميه چقارى جهسته بورساله بي اوقويه رق
آلشتمه باشلامش اولسدر لك آزمنده غرنه
ورساله اوقومق اقتدارينه مالك اولورل بناء عليه
بر طاقم كوزل تصاو برى جامع اولديغى كئي تهذيب
اخلاقه خدمت ايدر حكايات مفيدى دخی حاويلر
اولدينك تربيه سنى و اوقوبوب يازمسنى ارزو
ايدن بدرلره توصيه اولنور
بر نسخده سى ٤٠ پاره اولوب توزيى محل باب عالي
جاده سنده راكل افنديك دكليدر

ابطولى حصارنده انك مكئي اوست طرفنده ٥
نومرو ايله مرقم اولوب محمد حلى لك ايله بحر به نظارت
جاييله سى كشدن سندن عېدى بكك مشر كا متصرف
اولدقارى خانه ٥ اولمحررم ٢ اولمسلاملىق
٣ كيلار ٣ صندوق اولمطه سى مطبخ و مشتلات
سائر هسى و اشجار مئرنى حاوى داخلا و خارجا
بغيره سى اولديغى ومذ كور خانه لك كو كصو
و كو چك صو ايله تكيل و ستانور و سبرخيلار يله دكزه
نظارت كامله سى اولديغى حالده صاحبلى طرفندن
صايلق اولديغى اعلان اولنور

سلطان احمدده عارت سواقنده عارت اشجى
باشينك خانه سى اوست طرفنده ١٣ نومرو ايله
مرقم حرم و سلاملىق سكر اولمغه و بر صندوق اولمطه سى
و مطبخ و ياننده نامام ايكي اولمغه و او شاق اولمطه سى
واخور و دروننده مائلدين خانه مرن بورك اطرافى
اربعه سنده اوچيوز ارشون بغيره اولوب اق دكزه
نظارت كامله سى بولنان خانه اهورن بها ايله صاحبي
طرفندن صايلق اولديغندن كورمك ايسنان
ذوانك مطبعه مزه مراجعت ايتلرى

موفيت نامه

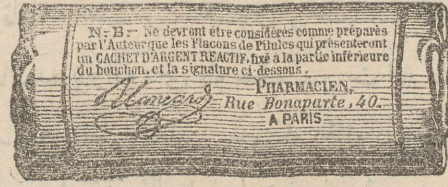
LA VELOUTJNE
« لاهولوتين »
— تعبير اولنان توز —

بزموب ايله اعمال اولنديغندن جلده حسن تاثير
ايدر بوتوز بايشوب رجليه كورلديكندن بوكا
تازملك و طبيعى لطافت و برر

پارسنده « به » سواقنده ٩ نومرو ده
عطريات فروخت ايدن « ش قاي » ايله
سائر پر و كار و عطريات فروخت ايدلر ده بولنور



ايس مائر كوراكت ده غير خطا دانس
به اربابان باغاسيقيان او اسؤنس نهان
اخذيت پم جيش كيولون هاماركه
كورتاشوين
ايس ايشنه غنى ميناروشين استورا كروئيد
پورشيشور كه كشنه وين شينورن رين
ايس كيشانغى غابسوروى

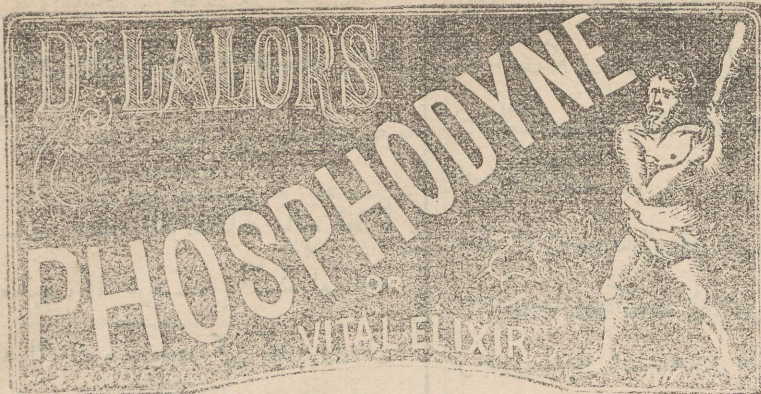


قيلوپون دوسقر انلرك ترتيب
كرده سى اولان شفاسى محقق علاج
اشبو علاجك شربى و هضمى قولاي
طوقومز دروا مجزدر پارس خسته خانه زنده
قوللانلش و تاثيراتى كورلمشدر تاثيرى كورلماك
محالدر پارسده او نيوفريند لاند ٣٧ نومرولى اونامله
اجزاخله استانبولده چر واتى و فانسه مغازه سى

VICHY

و شى

داره خانه پارسنده بولوار مؤتمارده ٢٢ نومرو
Pastilles Digestives
و شى ده نابعدن استحصال اولنان طوز ايله تركيب
اولنمشر مذكور باستيركوج هضم ايدنلر و صوم
ايچون موثر و ايجمكه لنديدر
Sels de VICHY pour bains.
استحمام ايچون و شى توزى
و شى صورينه كيمكه مقدر اوليانلر ايچون
هر استحمام ايچون بر پاك
تقليدن قورتلق اوزره ايشلته قوميا نيه سندن
مارقه سنى ارامليدر



صحت قوت و قدرت

دوقتور (لالور) لك ١٨٦٢ سنده سنده بولديغى
فوسفودينر
اشو فوسفودين تركيا و هندستان و چين و مستلكات
سائرده مقيم اولان اشخاص ايچون قوت و حيات
و ريحى بر ترتيبدر

(لالورين فوسفودينى)
اشو ترتيب مشامه و منظر به خوش كلور بستان
براق مشرو بلدن بريدر نسياتى القوله ايله حل
اولنور و خاصيت شفايى بي حاوى بر فوسفور
تركيبى اولوب كيياى متاخر دن الكاوسى اولوب
فعلا هيچ دروا مهلكى شامل اولديغندن
تاثيراننده ضرر سندر و حياتى وجوده قوت و برمك
اقتدار دن طولانى تون بيوك حكيمارجه معروفدر

چونكه قاه و بينه و سكره حيات و ريحى غناصرى
حاوى اولمغله درجه بالاده الاك اقتدار ينى و حر كتنى
توسيع ايلر وجودك و افكارك چالشمقندن ترب
ايدن ضياح حياتى كافه توقيف ايلر
(لالورين فوسفودينى)
فوسفور له بيلان معالجلك الكبرنجيمى و قوتليسى
اولان دمك و عصبك يوزو قلعنى دوزلدبر اعصابك
كوشكلى و نومم ضعفى و دليلكى و مطالعهدن
و ايشدن كلان ضعفى و باش و قولاق چيكله سى
واشتهاسى غائب اولنوره اعصابك هر نه درلو اولور
ايسد اولسون ضعفى و بين صولانمى و او قوسرلىق
واغريلق باصمى و ايندوارقه اغريسته و بوبرك
خسته لغارينه و ادرارده طورى بولنسته و اخلاص
دها برچوق خسته لغه و كوكس خسته لغه و جلد
خسته لغه و عضلايك ضعيفلمسته و قالك
ضعيفلمسته و زهر لسته قغنى سبله اولورايسه
اولسون وجودك و قوتلمسته سبب و برر

(لالورين فوسفودينك تاثيرى)
ايكى درلودر بر طرفدن اعصابك حر كتنى
قوتلندر ديك طرفدن دخی عضلاتى وقانى
بسلك ايچون بك قوتلى بر علاجدر و اخلاص
خراب اولش ايرامش و وجودك بكيملك ايچون
غريب بر علاجدر
(مؤلم برايش)
بين خسته لغندن نشج معده دن و قره جكرك
راحتسر لغندن و اخلاص فان زهرلنوب تكميل
وجوده تاثيرندن تركيده سنوى بش اون بيك كئى
اولور بو خسته لغك تاثيرى اهالى اوزرينه بك
(اخطار مخصوص) دوقتور لاروك فوسفودينى
(لوندون انغيلان) هر بر شيشه لك اوزرنه حك
اولمشر و هر بر شيشه ده بوكله برار اسكاي
ارمه سى بولنسه چقدر اكر اولمز ايسد تقليد
نظر بيله بايله چقدر اورنه ياشنده برادم ايچون
كونده اوچ قاشق انغيلور باخود هر يمكن
يارم ساعت اول بش ياشنده و اندن يوقارى واتلر
قهوه قاشيغله اوچ قاشق الهيلورلر اكر پك زاده
ضعيفت و ارايسه اكسر س باخود ماورا شرايله
برار ايچيلور و دائما شيشه لك اغزى اوقبالى
اولميدر ضيا كور مقسرين سرين محله ده حفظ
اقتليدر

(باخوس) ٣٢ كسفورت سترات لوندور فوسفودين
صاحبي و موجودى (لالورين) كييا خانه سى
استانبولده غلطه ده بوك اوغلنده باشلى اجزاخله
واجزا تجارلرنده بولنور بلغاريا و رومانيا و تركيا
ايچون كرك طوبدن و كرك پارچه پارچه غلطه ده
بوكسك قالدبر مده قره غول ياننده ٩٥ و ٩٧
نومرولى انكليز مغازه سنده (ادمون قراوانده
بولنور



اشو علاج استانبولده موسيو « مرنىكى » و شركاسى و موسيو « عليكان » مغازه زنده و غلطه ده دخی
« بللور يان » و شركاسى مغازه سنده و ژنى قهوه سنده و بك اوغلنده لوقسنيور غ قهوه سى ايله شركه لى
والورى دكلنده و « فينوارت » « لانسان » و « باي » و « ژير » ده ودها سائر بتون مغازه زنده
بولنوب صايلور